

1.

A Mademoiselle HEDWIGE DEMOURS

OH! IF YOU FLOWERS ONLY HAD EYES...

POETRY BY

BUCHILLOT

English translation by ELETTA de RAPALGE

MUSIC BY

J. Massenet

Prix : 3 fr.

N° 1. Barytone or Mezzo-Soprano (*original key*). — N° 2. Soprano
N° 3. Tenor

PARIS, AU MÈNESTREL, 2^{me}, rue Vivienne, HEUGEL & C^o
Editors-Proprietors for all countries

*All right of reproduction, translation and representation reserved for all
countries, including Norway, Sweden and Denmark*

Imp. Delaunay Paris

1-7
1904

40

AU MÈNESTREL

OH! SI LES FLEURS AVAIENT DES YEUX...

OH! IF YOU FLOWERS ONLY HAD EYES...

Poésie
de

BUCHILLOT.

English words by ELETTA de RAPALGE.

N° 1.

Baryton ou Mezzo-Soprano

(Ton original)

Musique
de

J. MASSENET.

Andante espressivo sostenuto.

CHANT.

Oh! si les fleurs a - vaient des yeux, Ils
 Oh! if you flowers on - ly had eyes, How

Andante espressivo sostenuto.

PIANO.

seraient de mé - lan - co - li - e, Oh! si les fleurs a - vaient des yeux, Que leurs
 won - der - ful - ly sweet they'd be, Oh! if you flowers on - ly had eyes, Then your

lar - mes se - raient jo - li - es. Et si les fleurs a - vaient des ai - les,
 tears would be the glist - ning dew - drops. And if you flowers on - ly had wings.

p *pp* *dol.* *più f*

El les seraient en pur velours, Et si les fleurs a. vaient des ai les,
 they'd sure ly be of soft est silk, And if you flowers real ly had wings,

p *pp* *più f* *p*

El les s'enfui raient vers l'a mour. Mais si les fleurs a
 They would quickly fly to wards love. But if you flowers real

f

vaient une âme En leurs ca li ces ci se lés, Mais si les fleurs a
 ly had souls In your deep cha li ces of gold, But if you flowers tru

p *dim.* *dol.* *p* *dim.* *pp* *ppp*

vaient une â me, Leurs par fums se raient des bai sers.
 ly had souls, Then your perfume would be kis ses.